

D **Roxy® BL-Outrunner**

Moderner 14-poliger ROXXY®-BL-Außenläufer-Motor der Baureihe D, mit dreifacher Kugellagerung. Um den Rundlauf und die Präzision zu verbessern, wird in der D-Motorenserie ein drittes, sogenanntes Dünnring-Kugellager eingesetzt. Dies verhindert ein Verwinden der Motorglocke unter Last und sorgt für leichten Motorlauf. Diese Motoren benötigen Bauartbedingt kein Getriebe. Es sind drehmomentstarke Motoren mit hohem Wirkungsgrad über ein weites Leistungsspektrum, welche große Luftschrauben antreiben können.

Anwendungsbeispiel

Für Elektrosegler von 14 - 17 kg
Scale- und Sportmodelle 8 - 9kg
Kunstflug- und 3-D Modelle bis 6 kg
Elektro Heli mit Rotor Ø 120 - 130 cm

Einbauhinweise

- Die Länge der Befestigungsschrauben so wählen, dass der Motor innen nicht beschädigt werden kann. Damit sich die Schrauben nicht ungewollt lösen, sollte Schraubensicherung (Loctite 648) verwendet werden. Die Schraubensicherung darf nicht in die Kugellager laufen.
- Auf freien Lauf der Außenläufer-Glocke achten.
- Keine beschädigten Antriebsschrauben verwenden.
- Darauf achten, dass weder Schmutz, Wasser noch Metallteilchen in das Innere des Motors gelangen können.
- Bei falscher Motorlaufrichtung zwei der drei Reglerverbindungen vertauschen.

Empfohlene LiPo - Akkus

ROXXY® Power LiPo-Akkus

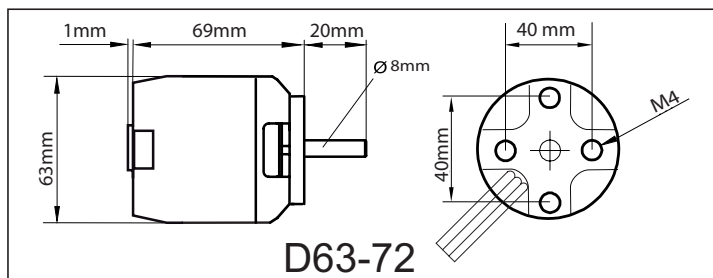
Technische Daten

D63-72-200 kV No. 31 4992

Spannung	20-50 Volt / 5-12 LiPo
Drehzahl	200 Umin / V
Laststrom	70 A (5 Min.)
Laststrom max.	82 A (60 Sek.)
Abmessungen	Ø 63 x 72 mm
Gewicht ca.	696 g
Wellendurchmesser	8 mm

D63-72-230 kV No. 31 4993

Spannung	20-50 Volt / 5-12 LiPo
Drehzahl	230 Umin / V
Laststrom	75 A (5 Min.)
Laststrom max.	86 A (60 Sek.)
Abmessungen	Ø 63 x 72 mm
Gewicht ca.	700 g
Wellendurchmesser	8 mm



Ersatzwelle Nr.: 31 6372

Geeignete Roxy-BL-Regler

Nr.	Reglertyp	LiPo-Zellenz./ Laststrom (A)
31 8635	9100-6	2-6S / 100A
31 8640	9100-12 Opto	4-12S / 100A

Luftschraubenempfehlung für No. 31 4992

10S-LiPo 22 x 8 - 23 x 8
8S-LiPo 22 x 10

Luftschraubenempfehlung für No. 31 4993

10S-LiPo 20 x 13, 22 x 8 oder 19 x 13 - 15



Sicherheitshinweise zum Betrieb des Motors

- Bei allen Arbeiten am Motor und am Regler die Anleitungen beachten, die den Geräten beiliegen.
- Die Sicherheitshinweise und die Anleitung des LiPo-Akkus vor der Inbetriebnahme genau durchlesen.
- Bei allen Montage-, Einstell- oder Wartungsarbeiten niemals in den Drehkreis der Luftschraube geraten –Verletzungsgefahr. Ebenso darauf achten, daß sich bei laufendem Motor keine Personen vor dem Modell aufhalten.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol bedeutet, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Nutzungsdauer vom Hausmüll getrennt, entsorgt werden müssen. Entsorgen Sie das Gerät bei Ihrer örtlichen, kommunalen Sammelstelle oder Recycling-Zentrum. Dies gilt für alle Länder der Europäischen Union sowie in anderen Europäischen Ländern mit separatem Sammelsystem.

CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU - RoHS.



Irrtum und technische Änderungen vorbehalten
Copyright Multiplex Modellsport 2015
Kopie und Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG

Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG
Westliche Gewerbestr. 1
75015 Bretten
Germany
Multiplex Service: +49 (0) 7252 - 5 80 93 33
www.multiplex-rc.de

GB **Roxyx[®] BL-Outrunner**

Modern 14-pole, triple ballraced ROXXY[®] BL D-series outrunner motor. D-series motors feature a third bearing, known as a thin-ring ballrace, for improved true-running and precision. This prevents the motor bell distorting under load, and ensures smooth running. These motors require no gearbox due to their construction. They are highly efficient, high-torque motors with a wide power band, capable of driving large propellers.

Typical application

For electric gliders up from 14 - 17 kg
Scale and sport models weighing between 8 - 9 kg
Aerobatic and 3-D models up to 6 kg
Electric helicopters with rotor Ø 120 - 130 cm

Installation advice

- Select the fixing screws length so that no damage to the motor occurs. Use (Loctite 648) thread-lock fluid so that the screws do not loosen in use. The thread-lock fluid must not get into the ball bearings.
- Ensure the outrunner bell runs freely.
- Do not use damaged propellers.
- Ensure that neither dirt, water nor metal particles can enter the inner workings of the motor.
- If the motor runs in the wrong direction, swap two of the three power cables over.

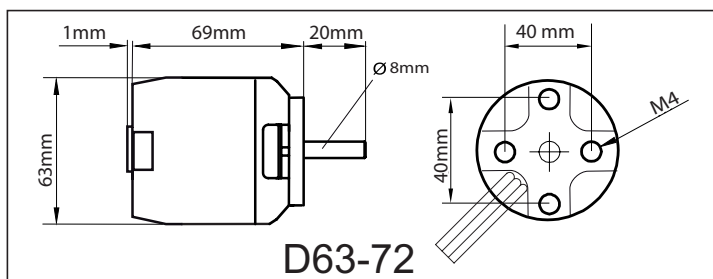
Recommended LiPo batteries

ROXXY[®] Power LiPo-batteries

Specification

D63-72-200 kV No. 31 4992	
Voltage	20-50 Volt / 5-12 LiPo
Rotational speed	200 rpm / V
Load current	70 A (5 min.)
Max. load current	82 A (60 secs.)
Dimensions	Ø 63 x 72 mm
Weight approx.	696 g
Shaft diameter	8 mm

D63-72-230 kV No. 31 4993	
Voltage	20-50 Volt / 5-12 LiPo
Rotational speed	230 rpm / V
Load current	75 A (5 min.)
Max. load current	86 A (60 secs.)
Dimensions	Ø 63 x 72 mm
Weight approx.	700 g
Shaft diameter	8 mm



Replacement shaft Nr.: 31 6372

Suitable Roxyx-BL-controllers

No.	Type	LiPo cellcount / Load current (A)
31 8635	9100-6	2-6S / 100A
31 8640	9100-12 Opto	4-12S / 100A

Propeller recommended for No. 31 4992

10S-LiPo 22 x 8 - 23 x 8
8S-LiPo 22 x 10

Propeller recommended for No. 31 4993

10S-LiPo 20 x 13, 22 x 8 oder 19 x 13 - 15



Safety notes for operating the motor

- Whenever you are installing or otherwise handling the motor or speed controller, be sure to observe the instructions supplied with those units.
- It is also important to study the instructions provided with the LiPo battery before using them for the first time.
- Whenever you are working on the model - making adjustments, carrying out maintenance etc. - keep well clear of the rotational plane of the propeller, as it constitutes an injury hazard. Do not let anybody stand in front of the model when the engine is running.

DISPOSAL



This symbol means that it is essential to dispose of electrical and electronic equipment separately from the domestic refuse when it reaches the end of its useful life. Take your unwanted equipment to your local communal collection point or recycling centre. This applies to all countries of the European Union, and to other European countries with separate waste collection systems.

CE CONFORMITY DECLARATION

This product is compliant with directive 2011/65/EU - RoHS.



Errors and omissions excepted.
Technical modifications reserved.
Copyright Multiplex Modellsport 2015
Duplication and copying of the text, in whole or in part, is only permitted with the prior written approval of Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG

Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG
Westliche Gewerbestr. 1
75015 Bretten
Germany
Multiplex Service: +49 (0) 7252 - 5 80 93 33
www.multiplex-rc.de

F ROXXY® sans balais à induit externe

ROXXY® à induit externe de la série D, avec trois roulements à billes. Pour améliorer la concentricité et la précision, la série D des moteurs est équipée d'un troisième roulement à billes à diamètre réduit. Ceci évite les problèmes de cloche d'embrayage sous charge et assure une rotation en souplesse du moteur. Du fait de leur construction, ces moteurs n'exigent pas de mécanisme. Il s'agit d'un moteur au couple très puissant avec un rendement élevé et une palette de performances étendue lui permettant d'entraîner de grandes hélices.

Exemple d'application

Pour motoplaneurs jusqu'à de 14 à 17 kg
Maquettes et modèles de sport de 8 à 9 kg
Modèles de voltige et de 3-D jusqu'à 6 kg
Hélicoptère électrique avec Ø 120-130 cm

Consignes de mise en place

- Choisissez la longueur des vis de fixation en sorte qu'elles ne puissent endommager l'intérieur du moteur. Afin que les vis ne se desserrent pas de manière intempestive, appliquez un produit de freinage des filets (Loctite 648). Le produit de freinage des filets ne doit en aucun cas s'écouler dans les roulements à billes.
- Veillez à ce que la cloche de l'induit externe tourne librement.
- N'utilisez pas d'hélices d'entraînement endommagées.
- Veillez à ce que l'intérieur du moteur ne soit pas souillé par des impuretés, de l'eau ou des particules métalliques.
- Si le sens de rotation du moteur n'est pas correct, intervertir deux des trois connexions du variateur.

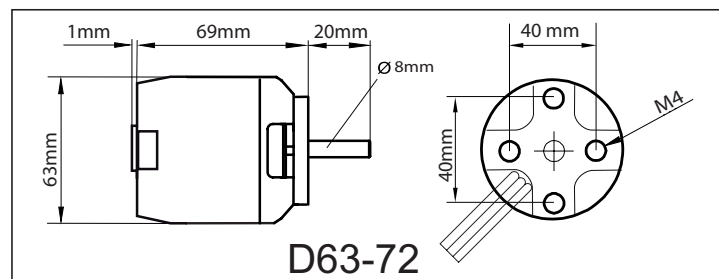
Accus LiPo recommandés

Accus ROXXY® Power LiPo

Caractéristiques techniques

D63-72-200 kV réf. 31 4992	
Tension	20-50 volts / 5 à 12 éléments LiPo
Régime	200 tr/min / V
Courant de charge	70 A (5 min.)
Courant de charge max.	82 A (60 s)
Encombrement	Ø 63 x 72 mm
Poids approx.	696 g
Diamètre de l'arbre	8 mm

D63-72-230 kV réf. 31 4993	
Tension	20-50 volts / 5 à 12 éléments LiPo
Régime	230 tr/min / V
Courant de charge	75 A (5 min.)
Courant de charge max.	86 A (60 s)
Encombrement	Ø 63 x 72 mm
Poids approx.	700 g
Diamètre de l'arbre	8 mm



Arbres de rechange Nr. 31 6372

Variateur Roxy sans balais approprié

Réf.	Type de variateur	Nbre d'éléments LiPo / Courant de charge (A)
31 8635	9100-6	2-6S / 100A
31 8640	9100-12 Opto	4-12S / 100A

Hélices recommandées pour la réf. 31 4992

10S-LiPo 22 x 8 - 23 x 8
8S-LiPo 22 x 10

Hélices recommandées pour la réf. 31 4993

10S-LiPo 20 x 13, 22 x 8 oder 19 x 13 - 15



Consignes de sécurité pour la mise en oeuvre du moteur

- Consultez les notices référentes pour les travaux relatifs au moteur ou au contrôleur.
- Lisez également les instructions relatives aux accus LiPo avant leur mise en service
- Ne jamais engager la main dans le plan de rotation de l'hélice au cours des travaux de montage, de réglage ou de maintenance – risque de blessure. Veiller également, lorsque le moteur tourne, que personne ne se trouve au voisinage du modèle.

MISE AU REBUT



Ce symbole signifie que les appareils électriques et électroniques irréparables ou en fin de cycle d'exploitation doivent être mis au rebut non pas avec les ordures ménagères mais dans les déchetteries spécialisées. Portez-les dans les collecteurs communaux appropriés ou un centre de recyclage spécialisé. Cette remarque s'applique aux pays de la Communauté européenne et aux autres pays européens pourvus d'un système de collecte spécifique.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Le produit est conforme aux directives 2011/65/EU - RoHS.



Sous réserve d'erreur d'impression et de modification technique
Copyright Multiplex Modellsport 2015
La copie et la reproduction, même partielles, sont soumises à l'autorisation écrite de la Sté Multiplex Modellsport GmbH & Co.KG

Multiplex Modellsport GmbH & Co. KG
Westliche Gewerbestr. 1
75015 Bretten
Germany
Multiplex Service: +49 (0) 7252 - 5 80 93 33
www.multiplex-rc.de